

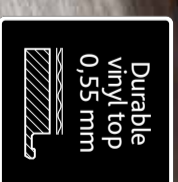
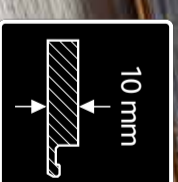


golvabia

maxxwear

A TOUGHER FLOOR MATERIAL

www.golvabia.se



Patent protected,
www.valinge.se/patents

– SE/DK/NO –

Skötsel/Vedligeholdelse

- Möbler förses/udstyres med filttassar/ filtdupper.
- Undvik att använda tejp/tape på golvet.
- För det dagliga rengöringen används dammsugare/støvsuger och vid behov/hvis nødvendigt torkas golvet med en väl urvriden trasa/godt vredet klud. Använd endast/brug kun milda rengöringsmedel.
- Vid underhåll/vedligeholdelse ska av Golvabia rekommenderade produkter användas.
- Använd ordentliga avtorkningsmattor/dørmatteer vid entrén då smuts/snavs och grus sliter på ditt golv.
- Gå in på vår hemsida/hjemmeside för att läsa skötselråd/plejeråd och garanti före läggning.

– DE –

Pflege

- Die Füße von Möbeln sind mit Filzunterlagen zu versehen.
- Auf dem Boden keine Klebestreifen verwenden.
- Die tägliche Reinigung des Holzfußbodens erfolgt mittels Staubsauger; bei Bedarf ist der Boden mit angefeuchtetem (nicht nassem!) Lappen aufzuwischen. Nur schonende Reinigungsmittel verwenden!
- Für die Instandhaltung und Pflege Golvabia-Produkte verwenden.
- Vor Betreten des Fußboden (von draußen) sollte eine Abtrittmatte benutzt werden, da hereingeschleppter Schmutz und Kies den Fußboden unnötig verschleifen.
- Vor dem Verlegen die Pflegehinweise und Garantie auf unserer Website lesen.

– RU –

Эксплуатация

- Эксплуатация
- На ножках мебели должны быть наклеены фетровые накладки.
- Не используйте клейкую ленту на полу.
- Для ежедневной уборки используйте пылесос или влажную тряпку. Следует использовать только мягкие моющие средства.
- Для ухода за напольным покрытием используйте продукцию Golvabia.
- Используйте коврики при входе и выходе из помещения для предотвращения попадания грязи и песка на напольное покрытие. Грязь и песок – это основная причина истирания натурального покрытия.
- Перед установкой, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией об уходе и гарантии на нашем веб-сайте.

– FI –

Hoito

- Huonekalujen jalat tulee suojata huopanapein.
- Älä käytä teippiä lattiassa.
- Käytä päivittäisessä siivouksessa pölynimuria ja tarvittaessa pyyhi lattian pinta nihkeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita.
- Lattian hoitamiseen suositellaan Golvabia -tuotteita.
- Ulko-ovien kohdalle kannattaa sijoittaa kuramatot, koska kura ja hiekka kuluttavat puulattiaa.
- Lue hoito-ohjeet ja takuuedot Internet-sivuiltamme ennen asennusta.

– ET –

Hooldus

- Mööbli jalad tuleb katta vildiga.
- Vältige teibi kasutamist põrandal.
- Igapäevaseks hoolduseks kasutage tolmuimejat ja vajadusel kuivatage põrandat niiske lapiga. Kasutada tohib ainult pehmeid puhastusaineid.
- Hooldamisel kasutada Golvabia tooteid.
- Välississepääsu läheduses kasutage vastupidavaid matte, sest mustus ja kruus kulutavad puitpõrandat.
- Enne paigaldamist tutvuge hooldusnõuannete ja garantiitingimustega meie koduleheküljel.

– GB –

Maintenance

- Furniture feet should be fitted with felt pads.
- Do not use tape on the floor.
- For the daily cleaning, use a vacuum cleaner and wipe surface if necessary with a well wrung damp cloth. Only mild detergents should be used.
- Use Golvabia products when you maintenance your floor.
- Use an entrance mat both outside and inside the exterior door to prevent dirt and sand from damaging your floor. Dirt is the cause of wear on wood floors.
- Please see our Web page for maintenance and warranty before installation.

– ES –

Mantenimiento y cuidado

- Poner a los muebles protectores de suelo de fieltro.
- No utilice cinta adhesiva en el piso.
- Para la limpieza diaria se utiliza la aspiradora y, de ser necesario, se friega el suelo con un trapo bien escurrido. Utilizar exclusivamente detergentes suaves.
- Para el mantenimiento se recomienda el uso de productos Golvabia.
- Utilizar felpudos apropiados en la entrada ya que la suciedad y la gravilla desgastan su suelo de madera.
- Consulte nuestra página web para obtener información sobre mantenimiento y garantía antes de efectuar la instalación.

– FR –

Entretien

- Munir les pieds des meubles de patins en feutre.
- Ne pas utiliser de ruban adhésif sur le plancher.
- Pour l'entretien quotidien, passer l'aspirateur et, si nécessaire, nettoyer le parquet avec une vadrouille bien essorée. Utiliser uniquement un détergent doux.
- Pour l'entretien, utiliser les produits Golvabia.
- Essuyer soigneusement ses chaussures sur le paillason à l'entrée car les salissures et les gravillons usent et font vieillir le parquet.
- Veuillez consulter notre site Internet pour connaître les conditions d'entretien et de garantie avant de procéder à l'installation.

– NL –

Onderhoud

- Voorzie meubels van vilt dopjes.
- Gebruik geen plakband op de vloer.
- Voor het dagelijkse onderhoud gebruikt u een stofzuiger. Zo nodig maakt u de vloer schoon met een goed uitgewrongen dweil. Gebruik uitsluitend milde reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor het onderhoud de producten van Golvabia.
- Leg een goede voetmat bij de ingang aangezien vuil en gruis voor slijtage van uw houten vloer zorgen.
- Bezoek voorafgaand aan het leggen onze internetpagina voor onderhoudstips en garantie.

– PL –

- Nogi mebli powinny być wyposażone w podkładki filcowe.
- Nie używaj taśm samoprzylepnych na podłodze.
- Przy codziennym czyszczeniu podłogi używaj odkurzacza. W razie potrzeby przetrzyj podłogę wilgotną, ale nie mokrą ścierką. Używaj tylko łagodnych środków czyszczących.
- Użyj do konserwacji i pielęgnacji podłogi produktów Golvabia.
- Użyj do wycieracek po zewnętrznej jak i wewnętrznej stronie drzwi, aby uniknąć zabrudzenia i zniszczenia podłogi. Brud i piasek są głównymi powodami zniszczeń drewnianych podłóg.
- Przed montażem prosimy zapoznać się na naszej stronie internetowej, aby uzyskać informacje dotyczące konserwacji oraz gwarancji.